



SCHOLASTIC 学乐

大红狗克里弗

责任

大红狗和小·猫咪

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

CliffordTM



大红狗和小·猫咪

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2017-2928

Clifford's Pals

Copyright © 1985 by Norman Bridwell

All rights reserved

Chinese simplified language publishing rights arranged with Scholastic Inc., 557 Broadway,
New York, NY 10012, USA

CLIFFORD®, CLIFFORD THE BIG RED DOG®, and CLIFFORD THE SMALL RED
PUPPY® are registered trademarks of Norman Bridwell



图书在版编目 (C I P) 数据

大红狗克里弗. 第3辑: 全10册 / (美) 诺尔曼·伯
德韦尔著; 杜可名译. —北京: 人民文学出版社, 2017
ISBN 978-7-02-012450-3

I. ①大… II. ①诺… ②杜… III. ①儿童故事—图
画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 071070 号

责任编辑 卜艳冰 尚 飞

装帧设计 李 佳

号

com

公司

1/24

版 次 2017年6月北京第1版

印 次 2017年6月第1次印刷

书 号 978-7-02-012450-3

定 价 160.00 元

如有印装质量问题, 请与本社图书销售中心调换。电话: 010-65233595

CliffordTM



大红狗和小·猫咪

[美] 诺尔曼·伯德韦尔/著 杜可名/译



人民文学出版社
PEOPLE'S LITERATURE PUBLISHING HOUSE

著作权合同登记号 图字01-2017-2927

Clifford's kitten

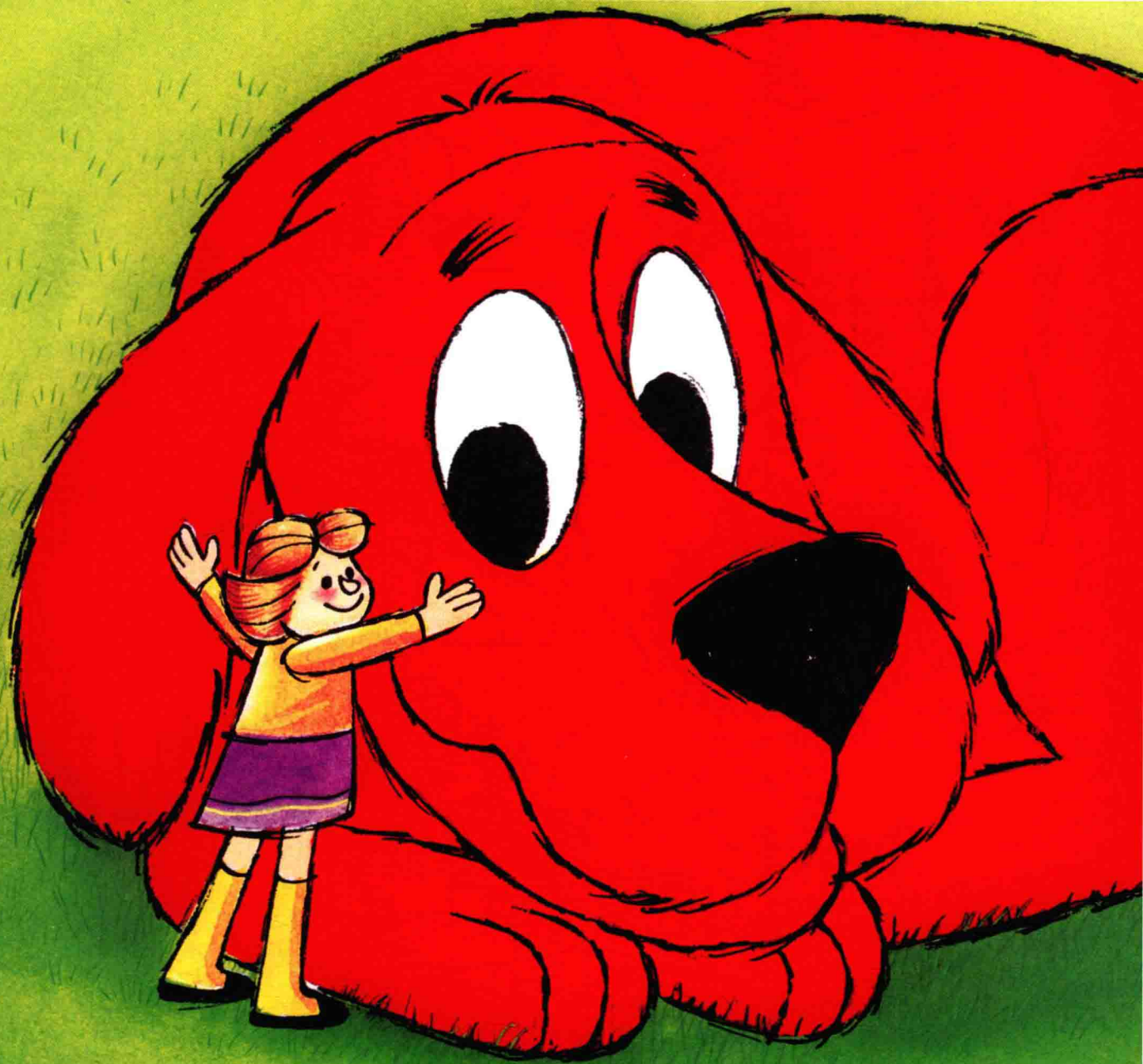
Copyright © 1984 by Norman Bridwell

All rights reserved

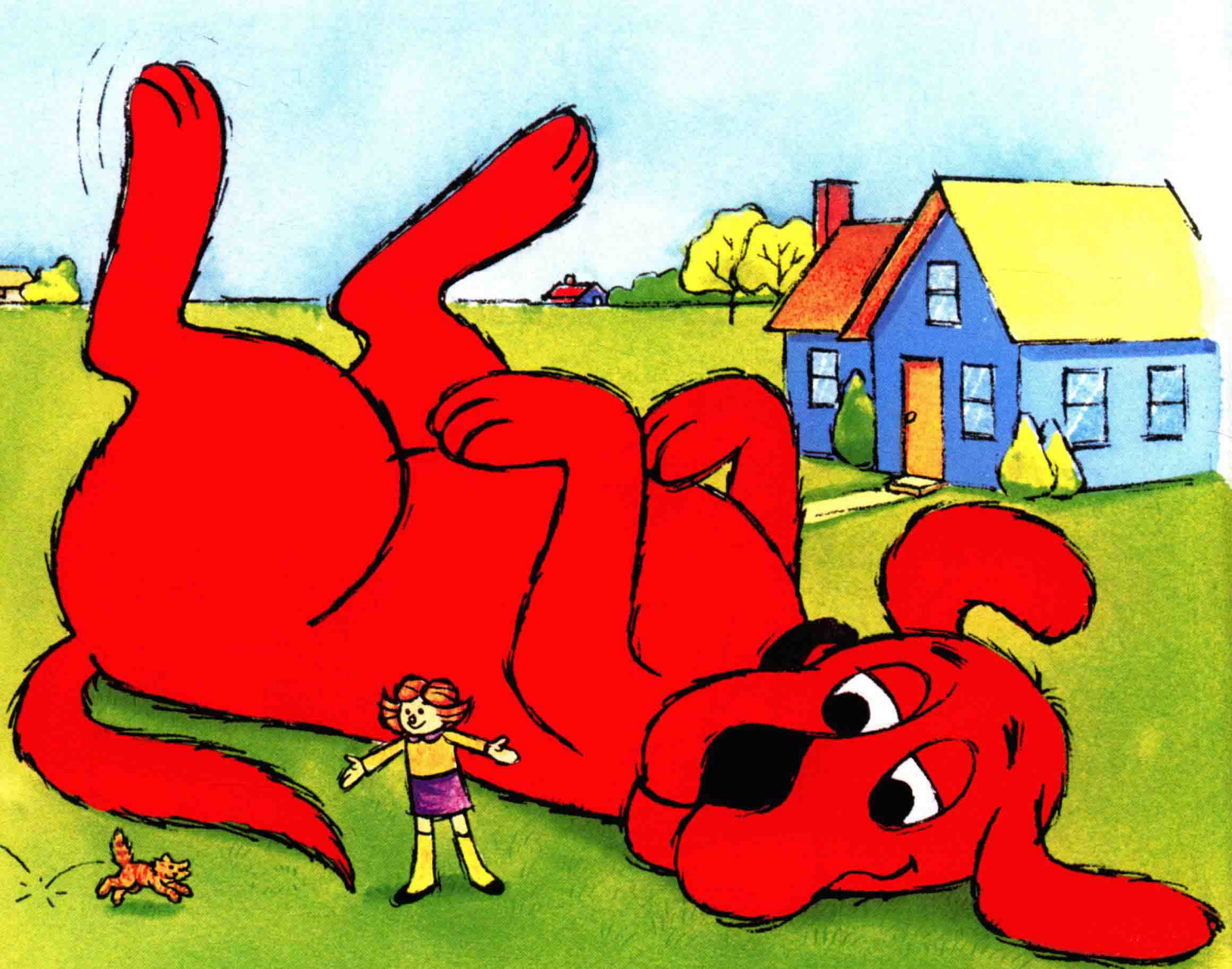
Chinese simplified language publishing rights arranged with Scholastic Inc., 557
Broadway, New York, NY 10012, USA

CLIFFORD®, CLIFFORD THE BIG RED DOG®, and CLIFFORD THE SMALL
RED PUPPY® are registered trademarks of Norman Bridwell





我叫艾米莉·伊丽莎白。这是我的大红狗克里弗。
他是我唯一的宠物……

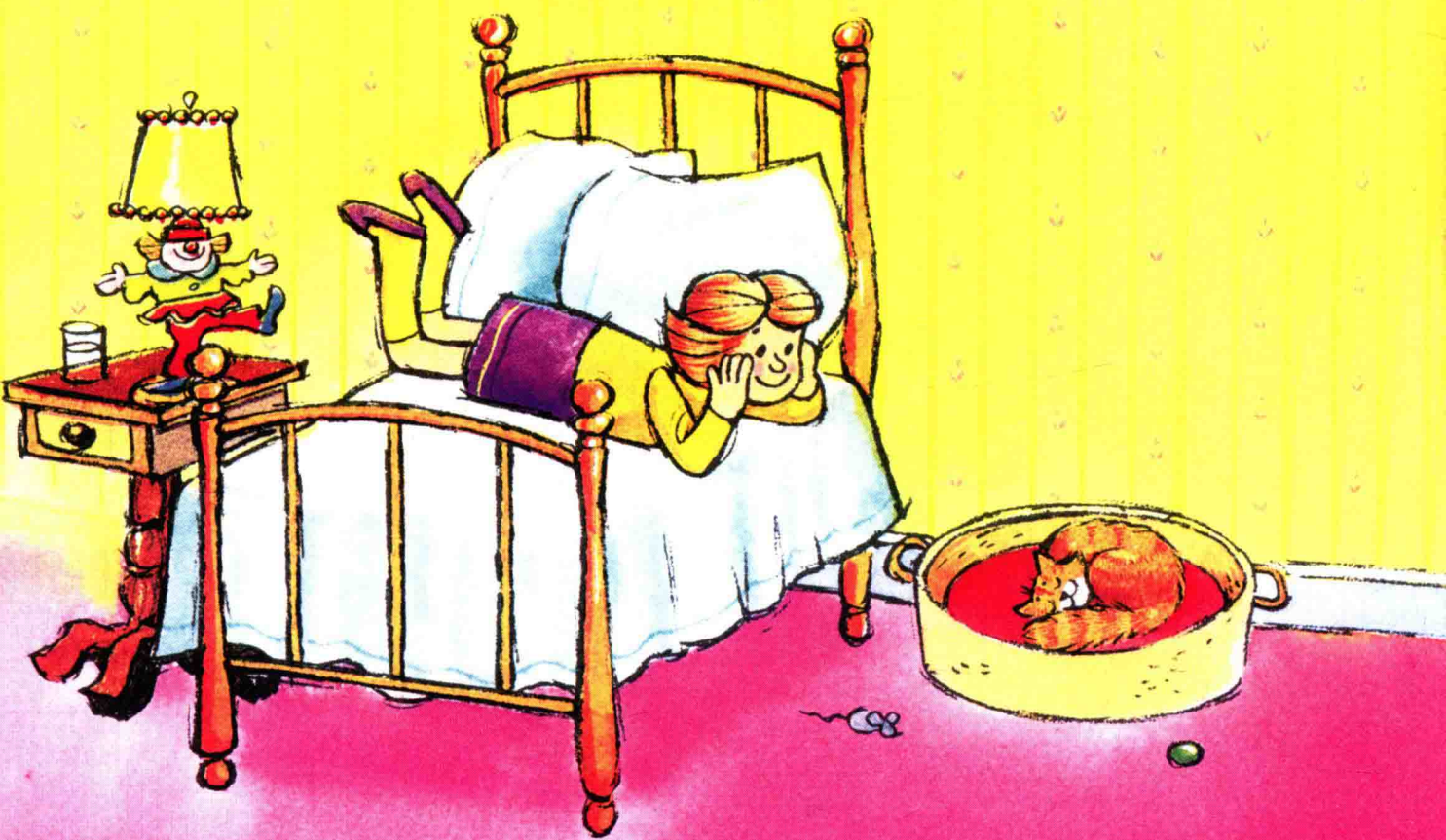


但是去年，一只小猫咪来到我们家。我想他可能是走丢了。

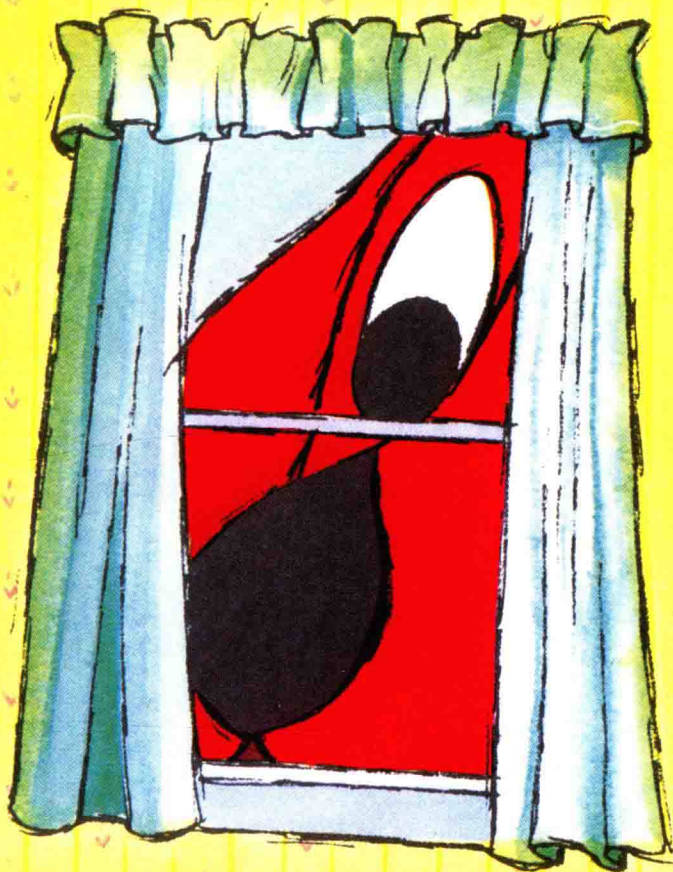
妈妈说，在找到他的
主人之前，我可以先留着
这只小猫咪。



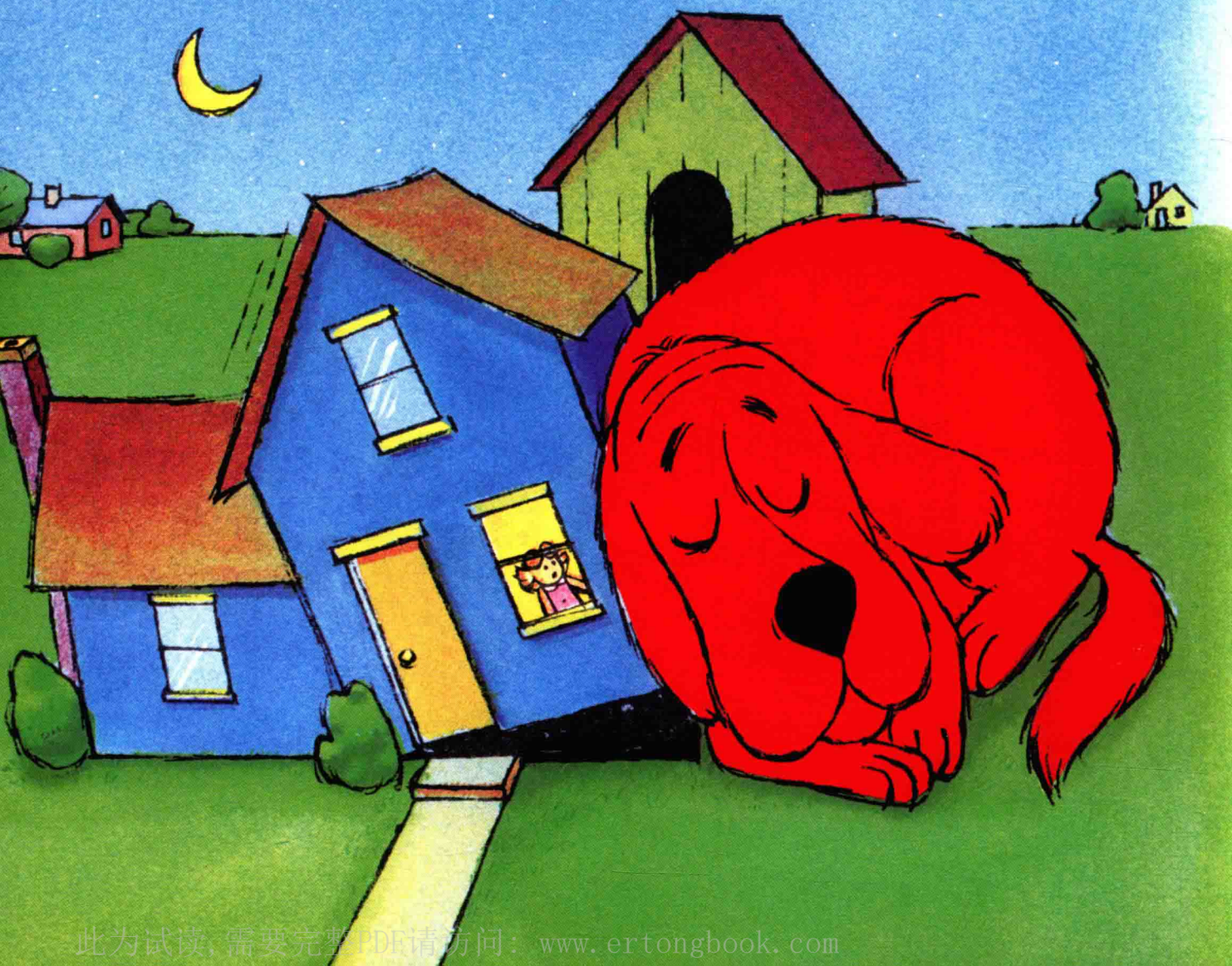
他太瘦小了，妈妈说他可以睡在我的房间里，
用克里弗小时候用过的小篮子做床。



克里弗有点儿嫉妒了。

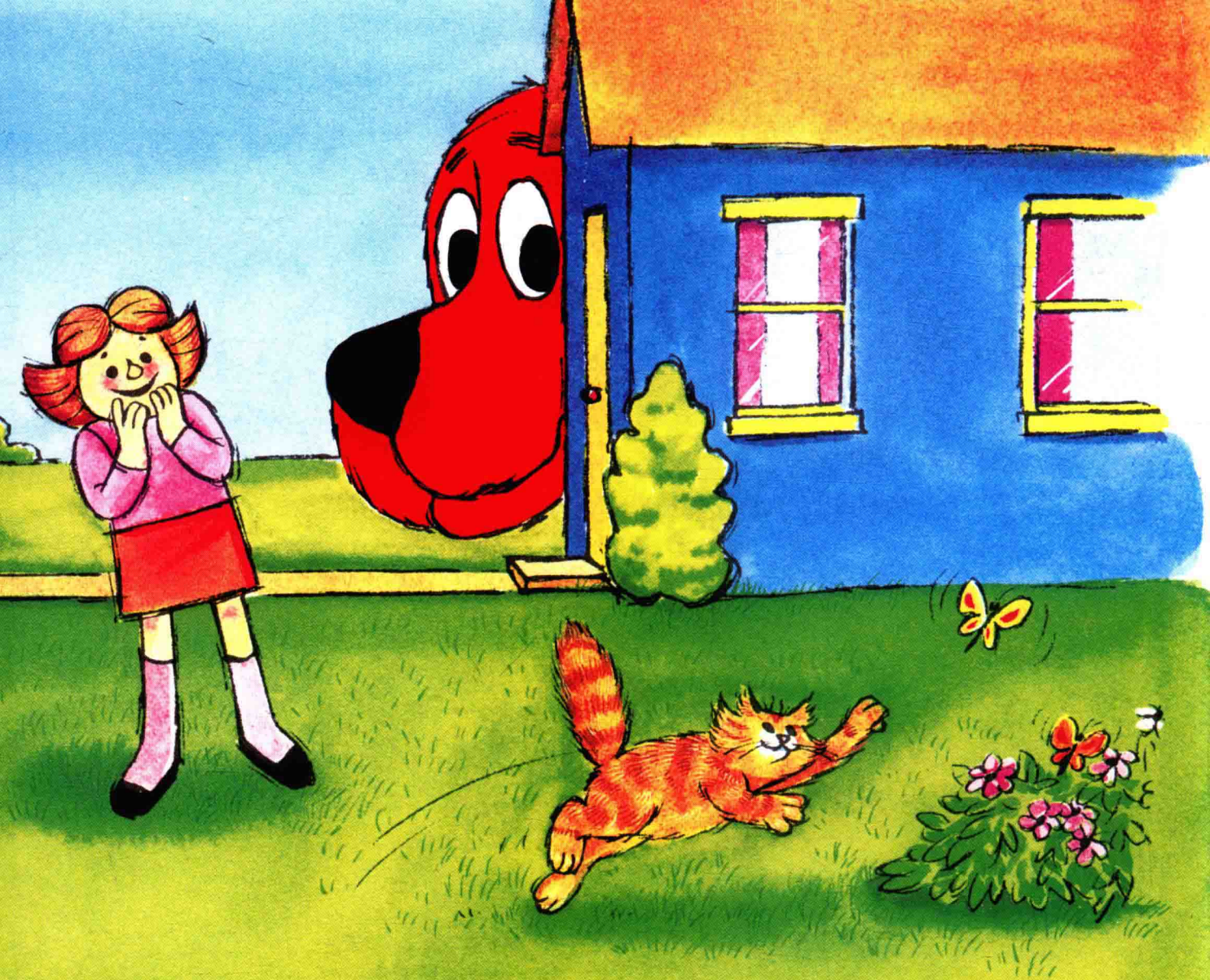


那天晚上，克里弗紧挨着我的屋子睡，
紧得不能再紧了。



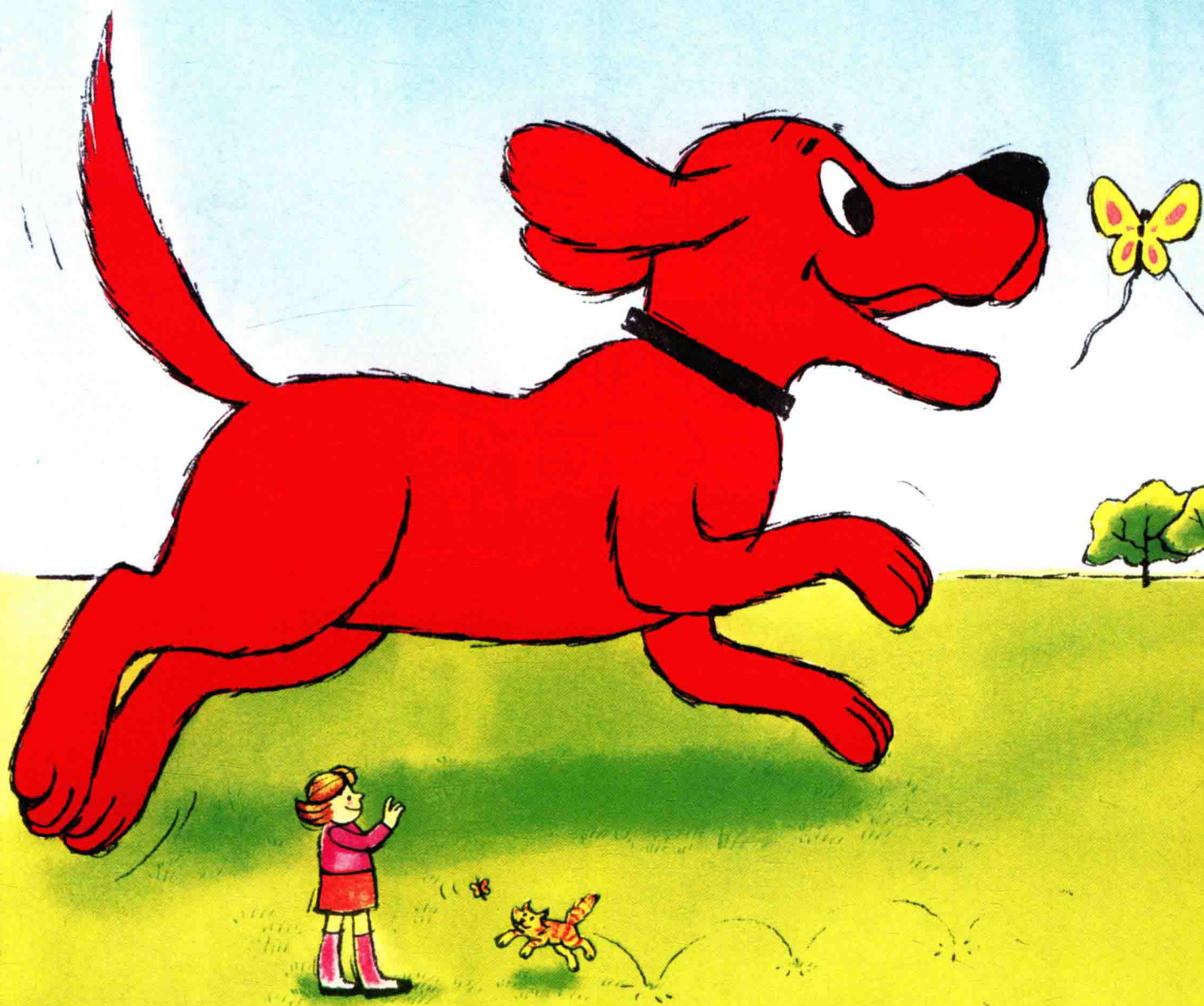


妈妈说还是让小猫咪挨着克里弗睡在屋外吧。



他可真是一只爱玩耍的小猫咪。他喜欢追着蝴蝶玩儿。

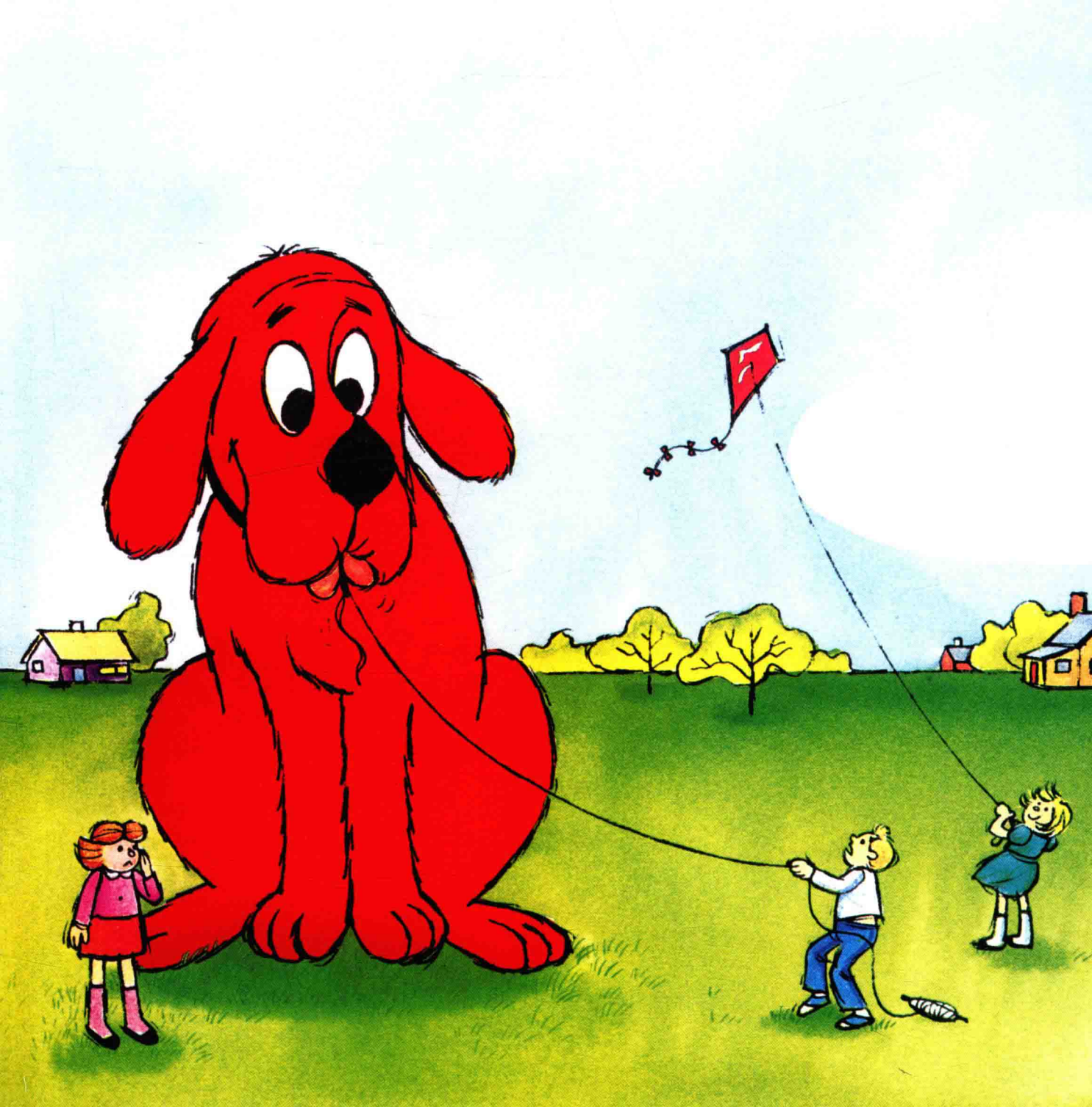
克里弗也去追蝴蝶。他看到了一只更大的蝴蝶。

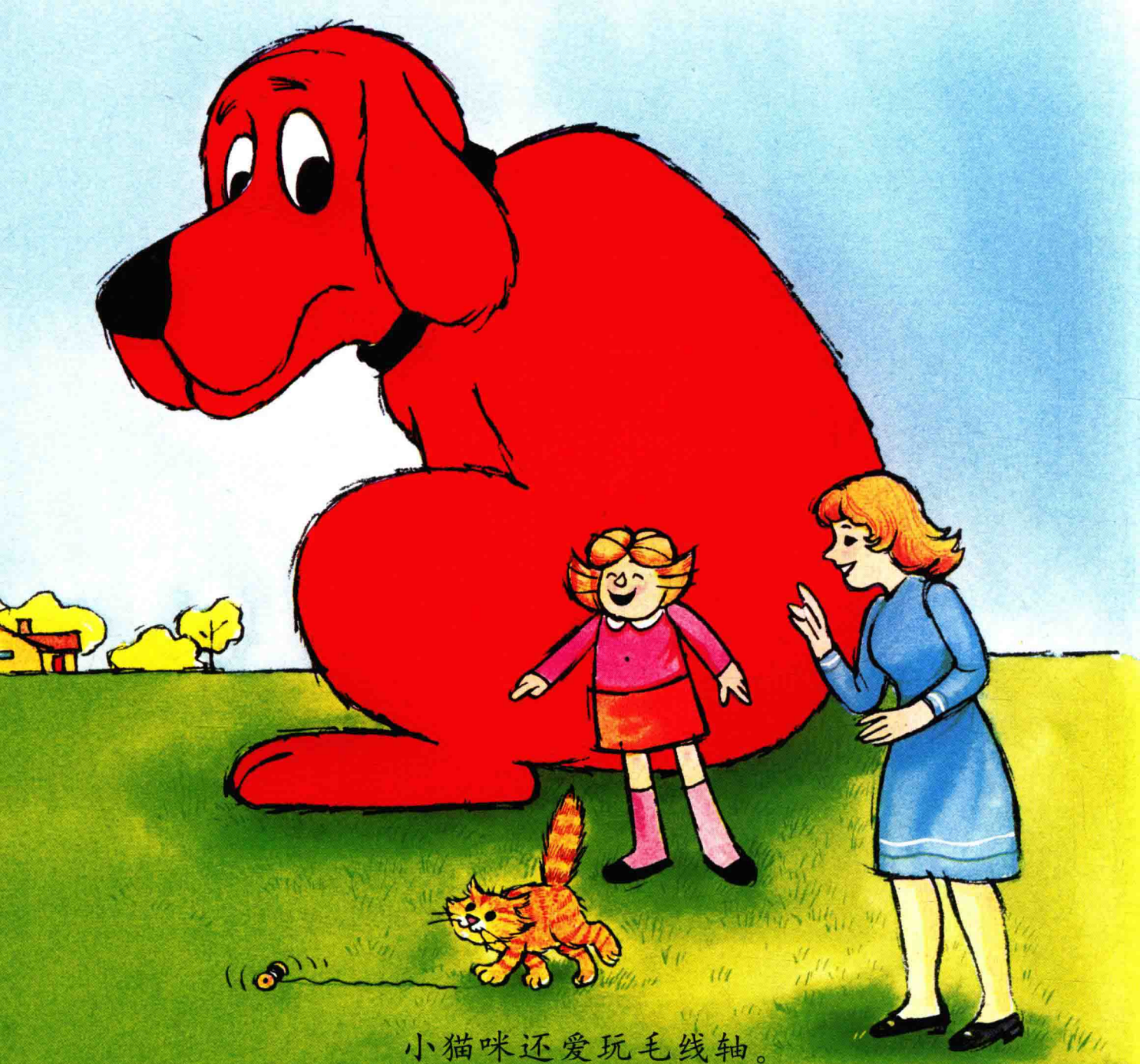


他一口把它抓住了。

不过呢，爸爸为此赔了钱给风筝的小主人。







小猫咪还爱玩毛线轴。